

THE ROYAL FIANCE

Project Coordinator:

Marata Ken

Scanner:

Wolfram von Bielefeld

Translator: Inayami

Proofreader: Marata Ken

Editor: Wolfram von

Bielefeld & Inayami



Shinmaku
The Royal Fiance

豪華カラーボレーシングで連載START!!

ロイヤル・ ブイアンセ

佳門サエコ 著 あすま理彩

Listen
care-
fully.

Starting
today, you're
my fiancé
bought with
money.

THIS MAN IS...

Defending one's
honour before the
Royal Prince and
Princess' wedding
is our country's
regulation.

貧乏高校生が、突然 異国の王子と結婚すること

A poor high school student suddenly has to marry a foreign prince.

こぼれ落ちた涙の雫が、

二人の愛の結晶に変わってゆく

Will drops of falling tears change their crystalized love?? !?

ロイヤル フィア

Episode 1 buttage
ビュッテージュ

Cinderella Romance serial, the first 35 pages

ピ...!! シンデレラ☆ロマンス連載 第一回 35P

A PRINCE
FROM A
DREAMLIKE
COUNTRY...

佳門サエコ

原作

あすま理彩

The Royal Fiance

ンセ

Committing stupid
infidelity before an
Imperial Consort's
bridal entry into court
couldn't be forgiven.



Come
now.

Ah...

I WONDER WHY...

FIANCE...?

BUT I COME
TO WORK AS A
HOUSEKEEPER...



IT ALL
BEGAN...
3 DAYS
AGO.

They
say the
operation
will be
performed
next week,
surely.



So don't
think too
much about
it, okay?

But...

I've found
a nice part-
time job
and get
an advance
payment.

Are you
paying all
the surgery
charges,
Kant?

How will
you get
so much
money...



NOW...
I LIVE IN
THE SCHOOL
DORM.

MY PARENTS
SUDDENLY
RAN AWAY ONE
NIGHT BECAUSE
OF DEBTS AND
I LOST THEM.

MY OLD
AUNTIE, WHO
IS A CLEANING
LADY AT THE
DORM, PAID
FOR ALL OF
MY TUITION
FEES.

thump

Perhaps it's
time I took
a steady job?



Well,
I'll see
you after
school—

Heart

BECAUSE MY
PART-TIME JOB
IS AS A HOUSE-
KEEPER.

I HAVE TO
QUIT SCHOOL
AND GET OUT
OF THE DORM.

There's no
way I can tell
her, right?

BUT SUDDENLY
SHE COLLAPSED.



BENDES

IT SURELY IS
SUSPICIOUS.







won't
you be an
arrand?

Accom-
panying
me to a
place this
fine.

Young
man.



Because
we should
help each
other in times
of trouble.

Please
don't
worry.



I know
it's a bit
old-fashi-
oned.

I'd like to
ask a special
favour from
you...



I guarantee
you'll get an
exceptionally
good salary.

Actually, an
acquaintance
of mine is
looking for a
housekeeper.

He would
love it if
someone like
you came
to apply.



Well...
About
that...

Can I have
an advanced
payment?











A ROYAL PRINCE
WHO IS ALSO THE
NEXT KING OF A
COUNTRY NAMED
ECURATAN.

HE IS
LIANNIO •
SHOU •
ECURATOR.



THE SMALL
COUNTRY...
FLOATING ON
MEDITERRANEAN
SEA.

IS A BEAUTIFUL
COUNTRY THAT
IS SURROUNDED
BY DEEP BLUE
SEA, AND THEIR
GROWING VINES
PRODUCE THE
BEST WINE.

A LONG TIME
AGO, JAPAN
PROTECTED IT
FROM THE
NEIGHBOURING
COUNTRY'S
ATTACK, AND
AS A RESULT...

FRIENDSHIP
BETWEEN BOTH
COUNTRIES
DEEPENED — AND
ROYAL FAMILIES
HAVE HAD THE
TRADITION OF
PUTTING JAPANESE
NAMES IN THEIR
MIDDLE NAMES FOR
GENERATIONS.

HIS MIDDLE NAME
IS SHOU BECAUSE
HE HAS JAPANESE
FEATURES.



EVERYTHING AROUND
HIM IS SPARKLING.

I heard
he's gonna
get married
this year.

AND NOW,
HE HAS COME
TO STUDY IN
JAPAN.

Even
though we're
in the same
dimension
but that guy
surely is a
prince after
all...

SEEMS LIKE A TOTALLY
DIFFERENT GEMORPHERE IS FLOWING
ONLY AROUND HIM...

IT'S A FOREIGN SCENE.



We have
no reason to
do that.

Chen
Chen, Y. 1999.

How



No, no, come
down with me.

Do you guys know what kind of person my friend is?



...Typical
of these
grandchildren
of mine.

圖 4-1-3 井口安全閥

あなたも、
くたさう、
お前

佐門先生の描かれる新たな登場人物の嗜好良さに、私も
どきどきしています。皆様は誰が一番好きですか？

「100時間連続読者の投票で、ロベールが最優秀な作品
という結果も、私は自信満々」

あす美蓮彰先生



What's
the meaning
of such a
marriage.

Don't you
think our
country
is not con-
sistent?

While I was
burly prating
love, the royal
family decided
on who'll be
my wife.



Just for
10 minutes.

I'm sure
tomorrow
would be
humble but
let me be
alone now.



Shou-
sama.









Surprised

Excuse me for suddenly...



Well...

I heard about your wedding plan.

Congratulations.



...But I haven't met my marriage partner.



Male...

For someone who's going to be the next king, it's a requirement to marry a bride chosen by his predecessor.

I don't even know whether it's a male or female.

Gender doesn't matter in our country.



I'm just
observing
the order

It has nothing
to do with my
mind also.



...Ah
Liam...

But
I'll take your
congratulatory
words.



It will be
alright.

For
someone
like you

they surely
will choose a
great person.



You're
right.



When this
big job's done

Gotta make it
thoroughly clean.





FROM NOW ON I'LL TRULY BE ALONE...







I come to
pick you up,
please get in
the car.

They have
been waiting
for you.

Mr. Honami
Kaito?

I am Mituna,
the secretary.



IT LOOKS
LIKE I'M
GOING TO A
VERY RICH
FAMILY...

I DON'T
REALLY
UNDER-
STAND,
BUT



A VERY NEAT
PERSON.....

Well, I only
knew that the job
is housekeeping.

But... what
kind of place is
that house?



I'm sure we
have paid you
the engagement
money yesterday.

Housekeeping?
What are you
talking about?

ENGAGEMENT
MONEY?





While in
Japan, we
are staying
here.

This is a historic
building that has
been used by
our successors.



WHAT AN
ENORMOUS
HOUSE...



How long
were you
planning
to make
me wait?

freeze

So they finally
picked you up.







...Never
thought
we'd meet
again.



They didn't say
I'll be working in
such a place...



You...



...Now I do.

I was looking forward to see what kind of person he is.

...When I heard this person tried to be paid in advance.



You want to seduce me for the sake of money, huh?



I can't introduce you to my father with that look of yours.

Uh... What do you mean...

But at least you have to clean up and learn some etiquette.

Oh, whatever.

WHAT?!



NO
KIDDING...?

As my fiancé
at least you'll do
these things.

I'M HIS
FIANCÉ...!!?

突然すぎる婚約は、因縁の元となった海皇の運命は!?

Original Manga
by Tetsuya Nishio
Illustrated by
Sakura

ロイヤル・フィアンセ

8月1日発売
MSB 798C

つづく



THE
SHINMAKOKU
ROYAL STANCE
MUSIC VIDEO
MUSIC VIDEO

Shinmakoku

Kawan Sack & Arima Rina presents

Royal Stance

Shinmakoku



憧れていたその瞳に、冷たく射抜かれて

突然、異国の王子の婚約者となった海里。

Copyright © 2004 Shueisha Inc. All Rights Reserved.
Shueisha Inc. & Shueisha Inc. are not responsible for any damage or loss caused by the use of the information contained herein.

シブヤ☆
ロマンス地帯
第二回 32P

ロイヤル フィアンセ

第二回 七シトル 前 Episode 2 montre

佳門サエコ 原作 あすま理彩



started

TVA : "maître" is a Japanese formal honorific used in addressing or referring to people much higher in rank.

I JUST

CAME
HERE TO
WORK AS
A HOUSE-
KEEPER...

Kain-
sama,

We need
to change
your outfit.

You will be
introduced to
the members
of the royal
family.



WHY
IS THIS
HAPPENING TO
ME...







Well
there...
Shawn.

Well,
too, say hi
to him.

Sit here,
will you?



THIS MAN
YOW! HOW
LOOKS
DIGNIFIED.

They're
born from
different
mothers
though.

This
is Shawn,
Shawn's big
brother.





For a family's
throne succession
depends on the
ability and authority
that the sons of the
royal family should
have.

As an heir,
Shou is the most
suitable to be the
next king.

On top of it, possibly
it's his grandfather who
has decided on the
one who's going to get
married with Shou.



Please,
enough with
this private
talk.



That's
why.

the one
who wants you
to marry Shou is
matter what is...

his grand-
father.



SO THAT'S
HOW IT IS...

grip

...I SEE



He loves
Japanese,
just
like you,
father.

Almost like
a bird that
can't go out
of its cage



...But lately
he turns
out to be a
whimsical
old man.

Like going
all the way
looking for
a hanabi in
Japan and
so on...



Chuckle



A FAMILY
SHOULD BE...

IS THIS
HOW

Ah, so lovely.



I'm tired...

Too nervous to
eat anything...



What are
you doing?



Follow
me, now.

**This
is your
room.**

**Before they
hold our wedding
ceremony on the
motherland, you
should at least learn
some manners.**

Before they held our wedding ceremony on the motherland, you should at least learn some manners.

MOTHER-
LAND, YOU
MEAN...

No, please return me to the dorms...

Where to?
You should
have been
expelled from
that school
by now.

...and so
the following
legend exists.

Education is a country known as the producer of the best wine in the world.

Since you'll have plenty of spare time, you must learn about our country.

くもたにきよいり

深刻な課題が浮き彫りになっています。

「サエ」先生



...About,
don't you
think?

Somewhere
in my country
there's a
beautiful vine
tree alone
with light.

If a couple vow
their love under
that tree, it's said
that they would
forever be
happy together.

Liben.

clink



Getting busy
at inappropriate
time by now.

Like what my
grandfather
told you, this
is a contract.

You want
money and
I want
authority.

blush



P...

Please wait...

...SUCH
COLD FEEL.

slam



...Where are
my father and
the others?

They have
returned to the
motherland.

Kousuke-
sama
is the only
one left.

ALMOST LIKE
A COMPLETELY
DIFFERENT
PERSON...



If you
want to
drink wine,
please let
me...

No, thanks.



...Shou-
sama,

I hope it is not
too presumptuous
of me to say this.



But maybe
Hain-sama
trulyfully has
no clue about
the whole
engagement
thing.







No, we're not...

I'm worried
because
you look
unhappy

Having a fight
with Shou?



He's such a
complicated
guy.

But isn't it
impossible to
fall in love with a
chosen partner?

Shou's father
the present
king, also had
an arranged
marriage
by the elder's
command.

While the king secluded himself with his lover and abandoned Shes.

Eventually the queen ran to another man.

I was talking about Mihune.

AH!!!

I KNOW
WE'LL BE
UNHAPPY

So, it means
Shes-san knows
everything about
it and plans to do
the same thing all
over again?

For the sake
of being king...
with me, he...

BUT
STILL...

Kurob

おにぎり
ぐにぎり
-
おにぎり

いよいよ真打ち、原父さんと真流さんが登場しました。
ますます白が離せない展開に、私も楽しみです。

おにぎり

1100 500 500 500 500 500 500 500 500 500
リリィは元気な M は元気な

あすき先生



WITH
SOMEONE
HE DOESN'T
EVEN LOVE...



step

...But looks
like they're
somewhere
redolent.



Huh?

...I heard
you're a
money-
grabber
too.



What are you
doing here!



SLAM

Or maybe...
you're planning
on grabbing my
uncle's money
now?

into this
Eusebio
family.

Don't forget,
you're brought
with money

...better?









Nooo....!!!

crash



push





IF ONLY
I KNEW
IT WOULD
TURN OUT
LIKE THIS.



IT WOULD
BE BETTER IF
I'VE NEVER
MET HIM.





WHAT IS A
DANCE...



...Shou-
sama.

I come here
to bring Hori-
sama's dinner
as ordered.



...He doesn't
want it, throw
it away.



What is
A MARRIAGE
with LOVE
MOVIE

7th Anniversary
The 7th Anniversary
The 7th Anniversary

7th Anniversary
The 7th Anniversary
The 7th Anniversary



Let me know if you have any questions!

Royal Romance

episode 1

episode 1



- Prince, the prince of the kingdom
- Prince, the prince of the kingdom
- Prince, the prince of the kingdom
- Prince, the prince of the kingdom
- Prince, the prince of the kingdom

Let me know if you have any questions!

Let me know if you have any questions!

「この王道感が
たまらない」と
話題沸騰中♡

佳門サエコ

原作 あすま理彩

「海里くん、受難の婚約者、
あけてください……!!」

現代恋愛マンガ大賞 連載
第3回32p

ロイヤル・ フィアンセ

第3巻 フロリガン 四巻 Episode 3 Floraison

ONLY
A FEW DAYS
LEFT BEFORE
OUR WEDDING
CEREMONY AT
ECLIPSEAN.

THE ROYAL
QUEEN'S
EDUCATION
HAS STARTED

BEFORE
LEARNING
FROM
FAILURE

100



I HAVEN'T
SEEN SNOW
SINCE THEN

これまでも有識者、政治家、知識人が、戦前に東洋に受けた損害が、戦後に東洋に受けた被害に比べてはるかに大である、と見ていたのは、同じ高級に在りては、毛タラシの国の王太子(皇太子)に、先代国王が親政の末に、行なつてゐた愚案(愚案)に、しめし、愚案を自國の方に押しつけ、冷ややかな一瞥を浴びたを、其時、朝鮮の元王(朝鮮王)が驚き、かつ、自らも王位のために要のない朝鮮を、朝鮮王の政治を懸念し、何れもひじがれる、重慮(重慮)だ、と。



Thank
you...

But I still
have a lot
to learn...

Kari-
sama

you should
get some rest.



Ah

Mr. Secretary,
you are also a
Japanese?

I also suffered
before getting
used to
European life.

Aren't you
working too
hard?



THE GREAT
SECRETARY
WHO LOVES
THE OTHER
GIRL

DIFFICULTY
CAN'T HAVE
A CHILD

He bears a load
of burden more than
anyone else.

I have been
watching Gaius
Prince since the day
of his birth.



I think...
as the queen,
you should
give him your
support.



INSTEAD
OF GIVING
SUPPORT



I ONLY
MAKE
SHOU-SAN
MAD ALL
THE TIME.



WE DIDN'T
MATCH WITH
EACH OTHER
FROM THE
BEGINNING.

I'M ONLY
GOOD AT
CLEANING...





We'll
arrive there
in 3 days.

Speed up
preparations
for the
ceremony.

M+02







JUST LIKE THAT DAY...

SHOU-SAN IN HIS SCHOOL UNIFORM...





Watch out!

CRASH



Ah!

...What's happened with your head?



Fall



Are you
all right?







"MAYBE KAIRI-SAMA
DID NOT KNOW THAT
HE WOULD BECOME
YOUR FURCIE"







You're already gone before telling me any reason, what the hell are you doing?!

At the time
or later...



What did you say?

My heart's still racing, you know...

You wouldn't come if I didn't be

Your friend contacted me.



Because... you wouldn't approve it...

I had to quit school in order to work as a live-in housekeeper.

Dats

...Silly boy, you are.



We're family,
you know?

Having a
hard-hearted
son like you is
my happiness.



Do
not
forget
yourself.

Always
remember
yourself.

Do
not
forget
yourself.



I CAN SEE HIM.
SMILE AT ME AGAIN.

SOMEDAY,
MAYBE...



To think... I feel relieved if
you could understand me.

I'M LOOKING
FORWARD TO IT.



Because of
it, I could be
hospitalized and
have my surgery.



But... I should
be thankful you
received the salary
in advance.





"FOR SOMEONE LIKE YOU,
THEY WILL SURELY CHOOSE
A WONDERFUL PERSON."

"IT'S ALL RIGHT."







He is such
a handsome
and gentle
man.

Just now
while you were
sleeping, your
boss came by.

A black and white photograph of a man in a dark suit and tie, standing in a hallway. He is looking down at his hands, which are clasped in front of him. The hallway has a tiled floor and a wall with a decorative sconce. The lighting is dramatic, with strong shadows.

● 1997年10月1日施行

どんなに貴方が大空でも、人を思いやぶ愛持たずに飛んでいる空里を、破壊してあげて下さいわ。

2000年12月20日

高可樂國際有限公司



Can you
break off our
engagement?



...Sorry.
I came
home so
late.

I visited the
hospital where
my auntie had
her surgery.



Well...
Thank-you.

I beg
a favour
of you.

STANDARDS OF
THIS WORLD.

I know you
needed me for
the sake of the
throne.

Just
that
simple.

As for your
money... I will
return it, even
though it will
take forever.

But...

I DON'T
WANT TO
HURT THE
MAJOR AND
DREAMS

I want you
to marry someone
that you really love.











Try saying
another man's
name now.

No...

Ah.

...WHY?



I won't
forget you
for the second
time

I won't
forget you
for the second
time

Don't forget
that you are my
future wife.



SO THIS IS IT...?





I CAN'T
ACT GENTLE
NOW...

What kind of person is he...
I can't tell from his
calm and composed face!



ロイヤル・フィアンセ

8月7日放送
MBS 14時

